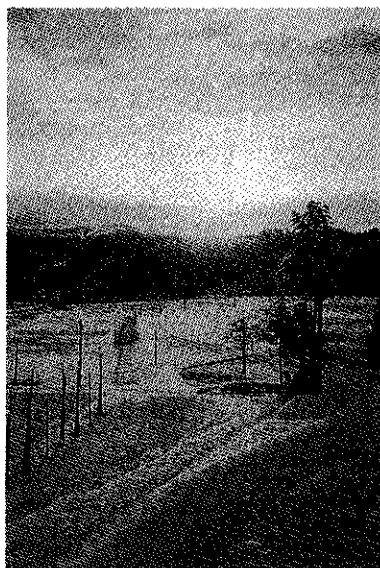


12 (師走) No.310

賀春



A black and white photograph of a large group of students and faculty posing for a group portrait in front of a building. The group is arranged in several rows, with some individuals standing and others kneeling or sitting in the front. They are dressed in formal attire typical of the early 20th century. The building in the background has a prominent arched entrance. The image is grainy and has a high-contrast, historical quality.

巣立ちの時

A black and white photograph showing a person in a large, striped, full-body costume with a pointed hat, standing in a crowd of people outdoors. The person in the costume is facing away from the camera, looking towards a group of people. The crowd consists of many individuals, some sitting and some standing, in an outdoor setting. The image has a grainy, high-contrast quality.

ふ・ふうせんが花になった～

新成人たちの新たな旅立ち



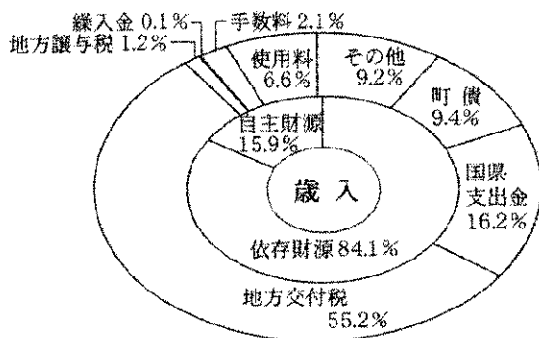
目 次

気になる町の財政

平成12年度の町のお金の流れ

33億円が町づくりに使われました

歳入の構成比



一般会計歳入内訳 (千円)

町 税	2 2 7, 9 3 6
使用料・手数料	7 3, 6 4 1
繰 入 金	2 8 0 9
地方譲与税	4 1, 1 1 4
地方交付税	1, 9 2 1, 3 1 0
国県支出金	5 6 2, 4 8 3
町 債	3 2 8, 5 0 0
利子割交付金	8, 0 9 4
地方消費税交付金	3 2, 1 6 5
特別地方消費税交付金	8 7 7
自動車取得税交付金	2 0, 4 5 7
地方特例交付金	7, 5 6 5
交通安全対策特別交付	6 7 8
分担金及び負担金	3 6, 5 1 7
財産収入	1 3, 4 6 2
寄 付 金	7, 3 6 0
繰 越 金	1 5 4, 7 5 5
諸 収 入	3 8, 1 2 4
合 計	3, 4 7 7, 8 4 7

平成12年の町の一般会計、特別会計（国民健康保険、老人保険、簡易水道事業、下水道、介護保険、居宅介護サービス）の決算についてお知らせします。

町民の皆さんから納めていただいたがどのように、どこで使われているか今月号ではご紹介いたします。

決算統計

町の一般会計と特別会計の決算状況は各表のとおりです。一般会計の決算額は歳入が約34億7700万円、歳出が約33億4200万円となりました。前年度と比べ、歳入は約3200万円の減、歳出は約1400万円の減額となりました。差額のうち繰越事業分の1234万円を除く1億2363千円が平成13年度予算へ繰り越されました。

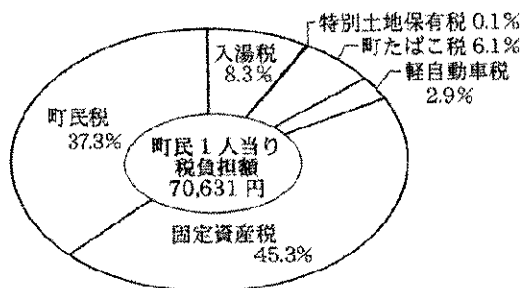
平成12年度一般会計・特別会計決算 (千円)

区 分		歳 入	歳 出
一 般 会 計		3,477,847	3,341,868
特別会計	国民健康保険	287,123	274,963
	診療所	240,602	239,659
	老人 保 険	522,239	522,239
	簡 易 水 道 事 業	183,492	177,696
	下 水 道 事 業	221,524	198,862
	介 護 保 険	262,289	259,828
	居住介護サービス	34,347	33,545
合 計		5,229,463	5,048,660

入ったお金の内容は

左の表のように歳入の中で最も多いものは地方交付税です。地方交付税とは国から各自治体へ行政サービスのために配布されるお金です。12年度は前年に比べ約340万円の増額となっていますが、国の方針により今後は減少が見込まれます。国県支出金とは、町が特定の事業を行う際に国または県が出すお金です。国庫支出金は、老人保護措置費が介護保険特別会計へ移ったなどで約1億円の減額となりましたが、県支出金は中山間地域支援事業などにより約1億円の増額となり、併せると昨年並みとなっています。町債とは町が事業を行うためのいわば借金で、昨年より1千万円ほど増加しています。

歳入の中で、町が徴収・収納できるお金を「自主財源」といい、町税や使用料・手数料などがこれにあたります。中でも大きいものは町税ですが、前年度から約2,200万円の減となり、全体の6.6%しかありません。一方、その他の地方交付税・国県支出金・町債などはその収入に関し他の団体に依存しているため、「依存財源」と呼ばれています。



使ったお金の内容は

歳出を目的別に見てみると、農林水産業費が直接支払事業1億4960万円、集会所等建築7997万円などにより前年比約2億2400万円の増額となり最も多くなりました。

総務費は、里創プラン事業8804万円、財産管理費2682万円、選挙費1300万円、その他一般管理費に2億520万円などの内訳となっています。

土木費は、道路除雪費5271万円、道路新設改良1083万円、豊田延命公園整備に1849万円などとして使われました。

民生費の比率が下がったのは、その事業の一部を「介護保険特別会計」「居宅サービス特別会計」へ移し前年より1億8500万円ほど減額となったためです。保育所に1億円、老人福祉1億5337万円、障害福祉1324万円などが主な内訳です。

教育費は、2412万円の増額となりました。大別すると小学校費8872万円、中学校費4059万円、社会教育費7046万となっています。

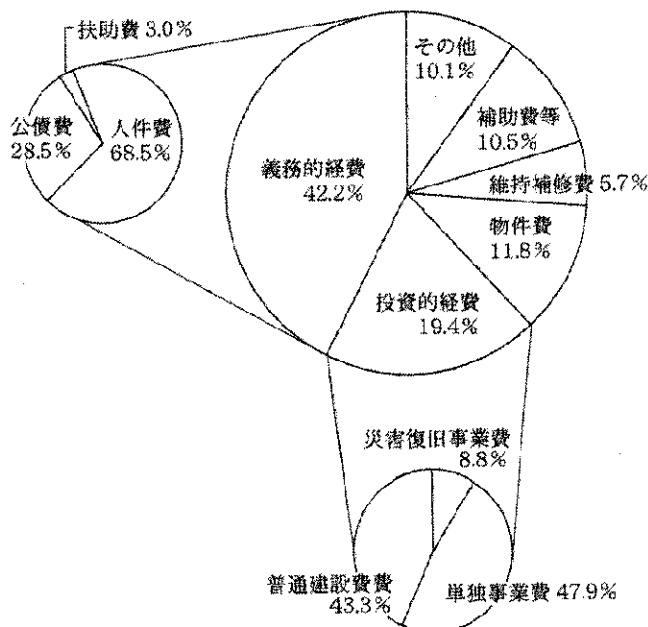
商工費は、温泉駐車場の整備3780万円、観光に1619万円、スキー場の管理運営委託3448万円、温泉センター運営2155万円などとなっています。

公債費は、借金の返済にあたるお金で前年より2500万円ほど少なくなりましたが、総額の約1割を占めています。

また、性質別に歳出を見てみると、人件費の割合が一番多く全体の24%を占め、公債費等と併せた義務的支出は全体の4割以上を占めています。

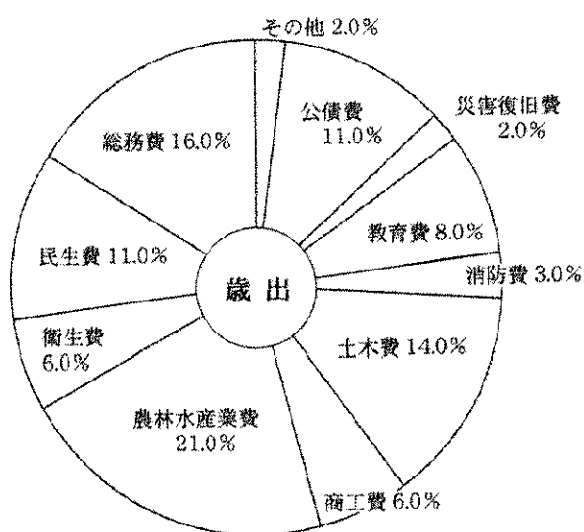
一般会計歳出内訳（千円）

総務費	519,182
民生費	357,121
衛生費	196,899
農林水産業費	718,349
商工費	215,870
土木費	480,967
消防費	97,905
教育費	259,061
災害復旧費	58,356
公債費	374,547
その他	63,611
合計	3,341,868



性質別
歳出の構成比グラフ

歳出の構成比グラフ



松之山の水は 安全 です

浦田第1地区 簡易水道	湯之島地区 簡易水道	上蝦池飲料水 供給施設	田麦立飲料水 供給施設	西浦田地区 簡易水道
0	0	0	0	0
検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない
0.3	0.3	0.6	0.2	0.2
0.03	0.05	0.03 未満	0.03 未満	0.03 未満
5.0	7.0	5.0	5.0	6.0
32.0	26.0	29.0	11.0	14.0
90.0	77.0	76.0	64.0	69.0
0.2 未満	0.2 未満	0.2 未満	0.2 未満	0.2 未満
7.5	6.5	6.8	6.5	6.9
なし	なし	なし	なし	なし
なし	なし	なし	なし	なし
1 未満	1 未満	1 未満	1 未満	1 未満
0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満
0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.3
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満
0.0004 未満	0.0004 未満	0.0004 未満	0.0004 未満	0.0004 未満
0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満
0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満
0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満
0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.001	0.001 未満	0.001	0.001	0.001 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.001	0.001 未満	0.001	0.001	0.001 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.0005 未満	0.0005 未満	0.0005 未満	0.0005 未満	0.0005 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001	0.001 未満	0.001 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
0.08 未満	0.08 未満	0.08 未満	0.08 未満	0.08 未満
0.01 未満	0.03	0.01	0.01 未満	0.01 未満
0.01 未満	0.01	0.03	0.02	0.01 未満
5.0	6.0	5.0	5.0	6.0
0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満
0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満
0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満
0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満
0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満

*地球で使える水は

どのくらい？

私達の住んでいる地球は水の惑星といわれています。水は、海、河川、湖、沼、氷雪、地下水、水蒸気などいろいろな形で地球上に存在しています。

しかし、その水も97・5%は海水で、残りの約2・5%が淡水(真水)です。そして、その淡水のほとんどが南極や北極の氷と雪で、

地下水を含めて河川や湖沼水などの使える水は地球上の水のわずか0・8%にすぎません。

水はどこにでもあるように思われますが、淡水の1/4はカナダにあると言われています。地球全体で見れば、水の少ない乾燥地帯が大部分を占めています。このわずかな水も人間が大量に消費し汚してきたため、日本や世界のあちこち

できれいな水が少なくなりかけています。

*松之山の水道水

松之山の水道水は、集落より上部の湧水等を水源としているので、この水道水よりもきれいでおいしい水です。皆様から安心してご利用いただくため、毎月水質検査を行い細菌、化学物質等の各項目に合格しています。引き続き毎日の生活に欠かせない水道として、

いつでも必要だけご利用できるよう努めていきます。

今年は鬼口集落で水道施設の工事が行われており、全町民の約91%の方からご利用いただけるようになります。

一人一日あたり全国標準水使用量は390^{リットル}と言われていますが、昨年度の松之山町全体の平均使用量は、290^{リットル}でした。一部の簡易水道では100^{リットル}に満たないところもありです。

ろもあります。

一世帯の毎月の基本量は10^{リットル}です。10^{リットル}の水は毎日お風呂に使っても余る量です。皆様からご利用いただくことによって水道施も生きてきますので、より一層のご利用をお願いいたします。

今後安定供給と、おいしい水をお届けするよう努力いたしますのでご理解とご協力をお願いします。

平成 13 年度水質検査結果表

	水質基準	松之山地区 簡易水道	湯 山 簡易水道	湯 本 簡易水道	松里地区 簡易水道	川手地区 簡易水道	松口地区 簡易水道
一 般 細 菌	1ml中100以下	0	0	1	0	0	0
大 腸 細 菌	検出されないこと	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない
硝酸性窒素及び亜硝酸性窒素	10 mg/ℓ以下	0.3	0.4	0.2	0.2	0.6	0.2
鉄	0.3 mg/ℓ以下	0.03 未満	0.03 未満	0.03 未満	0.06	0.03 未満	0.03 未満
塩 素 イ オ ン	200 mg/ℓ以下	6.0	14.0	6.0	4.0	14.0	10.0
硬 度	300 mg/ℓ以下	46.0	68.0	40.0	6.0	51.0	110.0
蒸 発 残 留 物	500 mg/ℓ以下	95.0	129.0	85.0	23.0	105.0	186.0
有 機 物 等	10 mg/ℓ以下	0.2	0.2 未満	0.2 未満	2.5	0.2 未満	0.2 未満
P H 値	5.8 ～ 8.6	7.0	8.6	7.2	7.2	6.7	7.5
味	異常でないこと	な し	な し	な し	な し	な し	な し
臭 気	異常でないこと	な し	な し	な し	な し	な し	な し
色 度	5 度以下	1 未満	1 未満	1 未満	5.0	1 未満	1 未満
濁 度	2 度以下	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満
アンモニア性窒素	/	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満
トリクロロエチレン	0.03 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
テトラクロロエチレン	0.01 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
1,1,1-トリクロロエタン	0.3 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
四 塩 化 炭 素	0.002 mg/ℓ以下	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満
1,2-ジクロロエタン	0.004 mg/ℓ以下	0.0004 未満	0.0004 未満	0.0004 未満	0.0004 未満	0.0004 未満	0.0004 未満
1,1-ジクロロエタン	0.02 mg/ℓ以下	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満
ジクロロメタン	0.02 mg/ℓ以下	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満
シス1,2-ジクロロエチレン	0.04 mg/ℓ以下	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満
1,1,2-トリクロロエタン	0.006 mg/ℓ以下	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満
ベンゼン	0.01 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
クロロホルム	0.06 mg/ℓ以下	0.002	0.001 未満	0.002	0.024	0.001 未満	0.001 未満
ジブロモクロロメタン	0.1 mg/ℓ以下	0.003	0.002	0.002	0.001 未満	0.001 未満	0.002
ブロモジクロロメタン	0.03 mg/ℓ以下	0.003	0.001 未満	0.001 未満	0.002	0.001 未満	0.001 未満
ブロモホルム	0.09 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.001	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
総トリハロメタン	0.1 mg/ℓ以下	0.008	0.003	0.004	0.026	0.001 未満	0.002
カドミウム	0.01 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
水 銀	0.005 mg/ℓ以下	0.00005 未満	0.00005 未満	0.00005 未満	0.00005 未満	0.00005 未満	0.00005 未満
セ レ ン	0.01 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
鉛	0.05 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.002	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001
ヒ 素	0.01 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
六 価 ク ロ ム	0.05 mg/ℓ以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
シ ア ン	0.01 mg/ℓ以下	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満
フ ッ 素	0.8 mg/ℓ以下	0.08 未満	0.08 未満	0.08 未満	0.08 未満	0.08 未満	0.08 未満
亜 鉛	1.0 mg/ℓ以下	0.01 未満	0.01 未満	0.01 未満	0.01 未満	0.02	0.01 未満
銅	1.0 mg/ℓ以下	0.01 未満	0.01 未満	0.01 未満	0.01 未満	0.02	0.01
ナ ト リ ウ ム	200 mg/ℓ以下	10.0	14.0	9.0	3.0	9.0	14.0
マ ン ガ ン	0.05 mg/ℓ以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
陰イオン界面活性剤	0.2 mg/ℓ以下	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満
フ エ ノ ール 類	0.005 mg/ℓ以下	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満
1,3-ジクロロプロペン	0.002 mg/ℓ以下	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満
チ ウ ラ ム	0.006 mg/ℓ以下	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満	0.0006 未満
シ マ ジ ン	0.003 mg/ℓ以下	0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満
チ オ ベ ン カ ル ブ	0.02 mg/ℓ以下	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満

農業委員会は こんな仕事をしています

1 認定農業者等
への農地の利
用集積、経営
改善の支援



2 農業委員は
地域の「世話
役」、農家の
相談相手



3 集落の声を
集めて行政
に建議、諮
問に答申



里創プラン通信 vol.27

公募プラン審査！その結果は……

～松口大荒戸線は当選プランなし～

先月の里創プラン通信等でも紹介しましたが、十日町地域の圏域7ヶ所を公募ポイントとして、第2回大地の芸術祭の作家を選定するためのアイデアコンペティションを実施しました。十一月二十五日に審査が行われ当選プラン及び入選作が決定しました。

当選したプランは十日町市鉢が水内貴英さん（武蔵野美術大）のプラン「MEETS」、川西町中子グループ「ドゥ・ザ・ウッズ」（オーストリア）の「ベリー・スプーン」、同中仙田が春日部幹さん（東京）の「20 minutes walk」、中里村重地が山田良さん山田綾子さん（神奈川）のグループが提案した「Nature, Nature」、松代

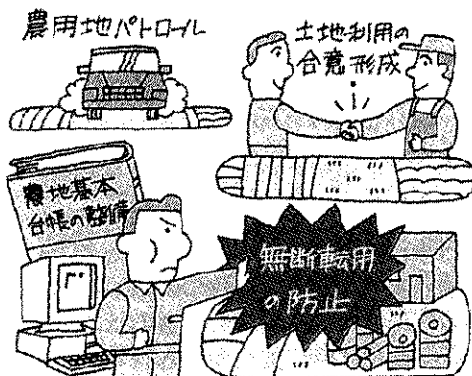


「美しき大地の芸術祭」の審査の様子（松口大荒戸線）

			
竹内二三四 6 - 3001	高橋 俊夫 6 - 3367	小口 恵一 6 - 2644	渡辺 新一 6 - 3780
町議会等対策	黒倉・曾根・藤原	松之山・兎口 光間・湯山	下布川地区
			
高橋精一郎 6 - 3441	相沢 亨 6 - 2189	小野塚壮一 6 - 2501	田中富士雄 6 - 3286
川手地区	J A関係対策	湯本・天水島	新田・上ノ山・湯之 野・北浦田・西之前
			
小野塚 保 6 - 3839	福原 俊彦 6 - 3615	佐藤 輝国 6 - 2391	小見征雄 6 - 2921
上布川地区	三省地区・新山	天水越地区	中立山・豊田

4

地域農業と優良農地
の保全確保、農地情
報等の一元管理



5

農業者年金
の加入と受
給手続きを
お手伝い



町犬伏が塩澤宏信さん（東京）の一翼／飛行演習装置」がそれぞれ当選しました。津南町上野と松之山町大荒戸については当選プランがありませんでしたので、公募ではなく招待作家によって作品が制作されます。

圏域全体の応募総数は海外からの応募19点を含め525点もあり、第1回大地の芸術祭が高く評価され、関心が高い事を伺わせました。

審査員は第2回大地の芸術祭の国際アドバイザーである、ローザ・マルティネスさん（スペイン）、ホウ・ハンルウさん（中国）、トム・フィンケルハールさん（アメリカ）、中原佑介さんといった美術の世界で国際的に活躍されている方々の他、川俣正さん（芸術家）、原広司さん（建築家）が加わっています。また特別審査員として杉井明美さん（園芸家）が中子と重地、中村綿平さん（陶芸家）が鉢と犬伏の審査に加わりました。

審査は慎重にかつ熱心に討議され、地元住民の公聴会も交えながら入選作29作品、内当選プラン5作品が選ばれました。

入選者名及び当選プラン等をホームページ上で公開しています。

アドレスはhttp://www.tiara.or.jp/tiara_kouiki/

本番さながら 模擬議会



11月14日(水)

町役場議場において、模擬議会が開催されました。

前半、後半に分かれた模擬議会では、町長、助役をはじめ、担当課長全員が出席し、町議会と変わらぬ雰囲気の中行われました。

福祉を中心とした質問もしっかりと調べられた資料をもとに作られ、素晴らしい模擬議会となりました。



鹿児島で堂々と 松之山小 緑の少年団

松之山小学校が鹿児島県で開催された全国緑の少年団活動発表大会に参加しました。これは、全国からたった7校が選ばれ、その活動の活発さと将来性を期待され選ばれた結果！美人林の清掃や空き缶拾い、花木の育成など多くの活動が身を結んだ成果でしょう。詳しくは次号にてご紹介いたします

郡の頂点を!!



11月25日(日)

安塚町において、郡6人制バレーボール大会が開催されました。11チームの中から頂点にたったのは地元安塚チーム。しかし、松之山町のチームも健闘。惜しくも2位という成績を収めました。寒い日々にも耐え、練習を重ねてきた成果でしょう。おめでとう。

わが家の人気者



ひなた 陽向くん(3歳)

村山祐樹・一子さんの二男
(古戸・森下)

僕の名前は『陽向』です。

皆から「ひなた」と呼ばれています。僕は「お父ちゃん」「お母ちゃん」って呼んでいます。

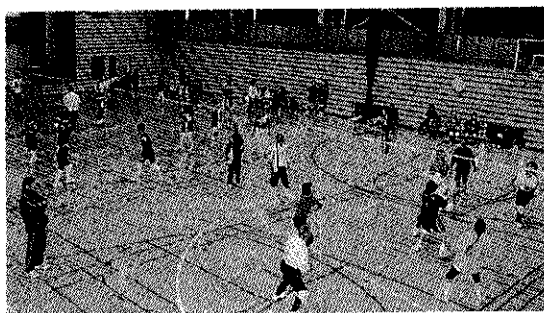
みかんにお菓子、炭酸の入ったピリピリジュースが好きです。

いつも広告を丸めて刀を作って、水戸黄門を見ています。この前、電気ボットの線をはさみで切ってしまいました。“ドン”っておっきな音がして、はさみの刃に穴があいちゃいました。

僕はビックリして少しの間動けなかったです。

【お母さんから一言】
人の気持ちを考えられる優しい子になってほしいです。

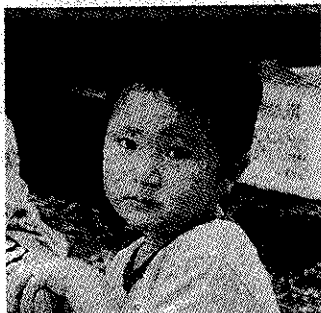
柔らかいボールでも
堅い守り!!



11月23日(金)

町民体育館において、郡ソフトバレーボール大会が開催されました。郡内から27チームが参加。女性、男女混合(40歳以上、年齢無制限)の3部に分かれ、白熱した試合が繰り広げられました。大きな柔らかいソフトバレーのボールはコントロールが難しく、しかし、誰にでも楽しめるスポーツです。笑い声も高らかに楽しい試合でした。

わが家の人気者



れい
怜 ちゃん(3歳)

佐藤重幸・美子さんの二男
(天水島・幸善)

僕の名前は『怜』です。みんなに『れい』って呼ばれています。僕は「おとうさん」「おかあさん」って呼んでます。かきとゆで卵、餃子が好きです。ガオレンジャーが大好きで、お兄ちゃんとガオレンジャーごっこをして遊んでいます。

この間、初めてのお遊戯会で踊りや劇をみんなの前で発表しました。踊りは大好きなので、楽しかったです。

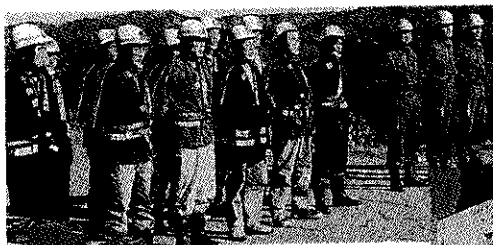
【お母さんから一言】

毎日お兄ちゃんと喧嘩ばかりしていて、負けん気がすごく強いのですが、それだけでなく思いやりのある優しい子になってほしいと思います。

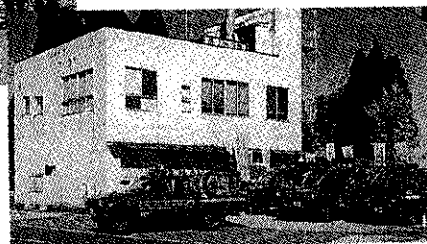
いっぱい練習
したんだよ
上手でしょ!!



11月に入り、3保育所がそれぞれお遊戯会を開催しました。この日までいっぱい練習した踊りや歌、そして劇。お父さん、お母さんはビデオ、カメラ片手に我が子の姿を必死に追いかけていました。子供達の舞台も愛らしく、和やかで楽しいお遊戯会となりました。

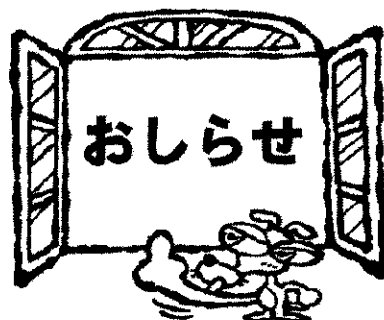


火の用心



11月11日(日)

分遣所に集合した各集落の消防車。上り旗をつけ、いざ出陣。防火パレードが行われました。秋の火災予防運動の呼びかけとして行われたこのパレード。予防運動期間中だけでなく、常日頃注意して消防車の活躍がないように心がけましょう。



ゴミの不法投棄について

最近町内にも数箇所のゴミ不法投棄が確認されています。集落総代さんにお願ひし、行政と集落、そして警察が協力し合い、環境保全を目的にゴミの不法投棄を監視していますが、ゴミの不法投棄が絶えません。

町では来春から順次不法投棄箇所の清掃を予定しています。心ないゴミの不法投棄個所の復旧には多額の予算が必要となります。皆で不法投棄を監視し、未来にこの素晴らしい自然を残せるようにご協力ください。

マイバックキャンペーン

町ではゴミの減量化を目的に買い物用マイバックを実施しています。商店やスーパーで買い物をすると付いてくるレジ袋を少しでも減らし、ゴミの減量をしようにという運動です。

地域活性化女性アドバイ

ザーや食生活改善推進員の方々を中心に、レジ袋等の減量化のネットワークを拡充したいと思っています。今年から3カ年で各戸へ配布する予定です。皆さんの住むこの素晴らしい環境を守る一助としてご協力ください。



ペットボトルと白トレの分別収集について

町が加入する津南地域衛生施設組合では、平成14年4月からペットボトルのや白トレの分別収集を実施する予定です。今後具体的な排出方法を順次広報しますのでご協力お願いします。

年末の交通事故防止運動

冬を迎え路面等が凍りだします。さらに、降雪となると視界も悪くなります。突然の降雪に備え、タイヤ交換はもちろん、運転には十分注意してください。

年末の交通事故防止運動では、高齢者の交通事故防止と飲酒運転の追放を重点目標に行われます。

スローガン

『師走です』

無事故で一年

しめくり

なれた雪道だからと言って油断せず、安全運転に心がけてください。

「ゲートボールハウス」オープン

町民の介護予防と健康増進のため、建設されましたゲートボール場が完成しました。

12月11日(火)より使用できます。健康づくりに積極的な活用をお待ちしております。

ご利用に関するお申込み、お問い合わせは町公民館へ
☎ 612265

平成14年度 第1学期学生募集

放送大学

放送大学はテレビとラジオを利用して大学教育を行っている通信制の4年生大学です。

◆学生の種類は？

○興味のある科目だけを学習する

○専科履修生(1年間在学) 科目履修生(半年間在学)

○大学卒業を目指す

全科履修生

※選科・科目履修生については、いずれも入学時に満15歳以上であれば、誰でも

入学できます。

○大学院新設

◆修了科目生

修了を目的とせず1学期間在学し、興味のある科目を学びます。

◆募集期間(両学生とも)

平成13年12月15日

平成14年2月15日

資料請求・お問い合わせ

放送大学新潟学習センター

☎ 025-228-2651

浄化槽検査手数料の変更

法定検査手数料が右図のように変更となります。

詳しくは、町建設企業課下水道係までお問い合わせください。

検査手数料 (非課税)

浄化槽の規模 (人槽)	法第11条検査 (円)
5～10	5,000
11～20	8,600
21～50	8,600
51～200	12,600
201～500	16,000
501～2,000	18,800
2,000以上	22,000

◆◆◆ 善意に感謝します ◆◆◆

町社会福祉事業に活用
させていただきます
ありがとうございました



JA 十日町新社屋竣工式において、町の社会福祉事業の
充実のため 100 万円のご寄付をいただきました。

町社会福祉協議会へご寄付がありました

☆ 松之山

ライオンズクラブ様

(農業祭チャリティーバザー収益金)

39,900 円

☆ なかまの会様

(農業祭売店売上金)

25,000 円

町在宅福祉のために活用させていただきます。

ありがとうございました。

保育所入所園児募集

町では平成 14 年 4 月から保育所に入所を
希望される園児を募集しています。

2 歳児以上の皆さんには案内状を差し上げ
ますが、未満児の方については、特別な案内
を差し上げませんので、入所を希望される方
は、12 月 21 日(金)までに各保育所、また
は町役場の総務課住民係までご連絡ください。

なお、現在入所している児童はあらためて
申請する必要はありません。

◆各保育所の定員

松之山保育所 45 名

松里保育所 30 名

浦田保育所 30 名

◆入所の基準

① 保護者が労働に従事し、幼児の保育にかけ
る場合

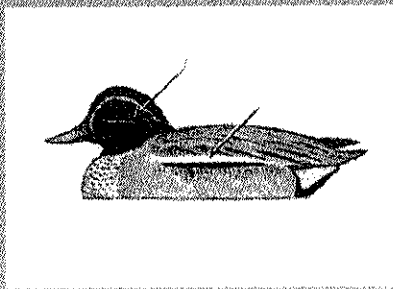
② 保護者が疾病などのため、幼児の保育に欠
ける場合

③ その他、町長が必要と認める場合

◆保育料

国の基準に基づいた町の基準額表によります。
世帯の扶養義務者(父母または祖父母)の課税
額により決まります。

詳しくは、町役場の総務課住民係へお問い
合わせください。6-3131 山岸



暦の上では「小雪」間近の鼻毛の池。
例年なら雪があっても不思議でないが、
夕日に照らされ晩秋の湖面だ。今頃はカ
モ類でいっぱいかとそつと覗いたら、浮
んでいるのはすべて枯葉だった。ところ
が、望遠鏡で対岸まで確認したら、コガ
モが静かに浮んでいる。よく見ると雄の
姿がはつきりとしなない。わずかにコガモ
特有の目から後ろの緑色が残っている程
度だ。お尻付近の黄色い三角はすっかり
消えている。
11羽を確認したがすべてコガモで、雄
と確認できるのは3、4羽だ。
今まさに換羽の最中(エクリプス)なのだろう。
カモ類の換羽は風切羽が一斉に抜けるから一時飛べなくな
る。そのため、安全な湖面に身を秘める。
他の鳥の場合は少しずつ生え替わるので、飛べなくなるこ
とはない。初冬のブナ林を覗くと、換羽が済んだアカゲラを
見かける。
ブナの白さとアカゲラの朱が見事に映し出されて、
言いようのない感動を覚える。

野鳥だより
『換羽』

松之山町野鳥愛護会

【定例探鳥会のご案内】
期日 12月22日(土)
集合 美人林駐車場
時間 午前9時から
11時30分
場所 須山地区周辺
雨天でも行いますので、
双眼鏡をご持参ください。

市町村合併に関する地域懇談会

各集落から様々な意見・質問があげられました。

10月29日(月) 黒倉集落を皮切りに行われた地域懇談会。今回は市町村合併をテーマとして行われ、皆さんが思うこと、分からないこと等をお話いただきました。

現在の公共事業がうまく継続していかれるのか。

今まで難儀してきたので継続してほしい。

・合併で効果のあるのは行政で、困るのは一般住民ではないのか。

・大きい所と対等に合併という訳にはいかないのではないか。中里のように機が熟するまで考えた方がよいのではないか。

・合併すると中心部が良くなって末端が取り残されるのではないか。

・小さい所と合併すれば10年後又同じことになるのではないか。

・若者はどう考えているのか。

・合併の条件として新設合併を望む。

・診療所はどうなるのか。

・せっかく合併するのなら生活圏が1番良い。

・細かな部分の行政事務を今まで通りできるのか。住民の要望にこれまで通り答えていただくことができるのか心配。

・端の町村まできめ細やかな行政ができるのか、パンフレットのようなことができるのか心配だ。

・合併された場合、上越も十日町も同じような状況なのか。

・人口的に松之山がこのままがんばっていきけると思わない、お年寄りの勢いがない、合併してメリツトが生まれるか。

・松之山町の公共事業がなくなるのではないか。また、光施設は廃止になるのか。

・合併すると赤字続きの観光施設は廃止になるのか。

今後『住民アンケート』を東頸城郡合併協議会として行います。町としては、今回の地域懇談会とアンケート結果を踏まえ、松之山町の将来について、検討・協議を進めていきます。アンケートがお手元に配布されましたら、ご家庭でお話いただき、率直なご意見とご回答をお願いいたします。

My Diary

Ita McMahon
イータ・マックマーン (国際交流員)

最近、着物の伝統に触れるチャンスがありました。先月、診療所にいらっしゃる登坂先生のお母さんに初めて着物を着させていただき、十日町の茶会に出席しました。

また、国際ニュースレターを読んでいた皆さんはもうご存じだと思いますが、普段は会わない町民と会ったり、交流したりするために「一日のお手伝い」という企画を実施しました。松之山町にある会社、お店など、あるいは家庭へお邪魔させていただき、仕事を手伝いながらお互いの文化を教えたり、教えてもらったりしたいと思います。(ご協力いただける場合は2週間前までに振興課へご連絡下さい！)

「お手伝い」として、最初の一日は着物に絵をつける会社で過ごしました。のため研修に社長の滝沢さんは十日町の着物給巻館へ連れて行ってくださったり、そこで美しい着物や帯を見たり、振袖を試着させていただきました。

次に滝沢さんの会社にお邪魔させていただき、初心者私のせいで着物がダメにならないようにシルク一枚で塗り方を教えていただきながら私はそれを塗ってみました。大変細かいデザインでしたのできれいに描くために集中力が必要で、その夜、寝ようとしたときも目を閉じるとその絵がまだ頭に残っていました！

日本の着物のように国民的な衣装がないイギリスから来た私は、着物の作り方も着方をも経験ができ、この伝統について少しは理解ができたと思います。



なげしの

山芋堀名人の実力

広報担当の私に突然、滅多にない情報提供の電話が！「すごい山芋が採れたから取材に来てみない！」と。声の主は、赤倉集落の鶴田さん。

誘われるがままに何うと、ほくほく顔の鶴田さん。目の前に出された山芋はナント長さ130cmもの長山芋！「山田屋さんがとってきたの」と鶴田さん。驚きの長さでした。

写真は名人「村山実さんと奥さんの一枝さん」

ご覧のとおり、奥さんの身長に追いつけ、追い越せの長さ。松之山の知られざる奥深さを見たような気がします。



診療所ニュース

診療所長 登坂尚志医師

◎予防接種について

医学が進歩した今日でも、一旦かかると何らかの後遺症が残りがねない病気が数多くあります。幾つかの病気については、予防接種をすればかからずに済むので、接種は受けておくべきです。

国が接種を進めている予防接種には、はしかや風疹等計6種類あり、これらは原則、無料で受けられます。また、おたふく風邪や水ぼうそう等の予防接種を受けるときは自費扱いとなります。

予防接種が行われている病気は、大半は軽く済みますが、中には重症になったり、まれに死にいたる恐れさえあります。最近では、「病気が流行っていないので、予防接種はもう必要ないのでは」という声もあるのですが、大流行にならない限り報道されません。実際には、小規模な流行は続いており、病原体自体は無くならない事を忘れないでください。

◎予防接種を受ける際の注意点

- ・体調の良い時に受ける
- ・発熱等がある場合などは接種を見合わせてください。
- ・接種後30分間は要注意！
予防接種を受けた後に、まれにショック状態に陥ることもあります。
接種後30分間は注意してください。てください。
- ・接種後24時間までは激しい運動は控えましょう。
30分経ったら、その後はいつも通りに生活して構いませんが、激しい運動は控え、静かに過ごしてください。
- ・接種当日の入浴は差し支えありません。
- ・接種部位の腫れが大きく、痛みが続く場合には診療においでください。
発疹や微熱が出ることもあります。数日でおさまる場合がほとんどです。

〈勧奨接種〉

- ・BCG ・ポリオ
- ・DPT ・麻疹(はしか)
- ・風疹 ・日本脳炎

〈任意接種〉

- ・おたふくかぜ
- ・水疱瘡(みずぼうそう)
- ・インフルエンザ

◎高齢者 冬の入浴 ご用心!!

入浴が気持ちよい時期になりました。しかし、入浴中の死亡事故は全国で年間約1万4千人にも達し、交通事故死を上回っています。

特に65歳以上の高齢者が1万人以上を占めています。また、冬場の方が入るお湯の温度は高く、入浴中の死亡者数も10月～3月は、4月～9月の3倍にもなります。

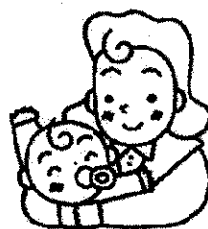
これまで高齢者の入浴事故の主な原因は心臓病や脳卒中、水死といわれていましたが、ほとんどは熱中症の一種で、熱い湯に長く入っていると体温が上がり、血圧が下がって意識障害を起こすのが発端と見られます。

◎お風呂での死亡事故を防ぐには

- 1) お湯の温度を低めに、39度～41度位に
- 2) 入浴時間を短めに。
- 3) 家族が入浴中こまめに声をかける。
- 4) 脱衣場や浴室を暖かくする。

暖房を入れると熱い湯に長時間入らなくなる傾向が見られるそうです。

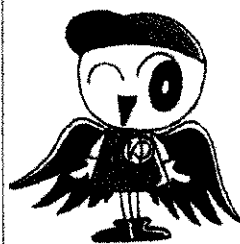
入浴者の安否を確認するセンサーもあります。



事業内容 (12/10より1/9)

湯島だより

松之山町生涯学習だより 公民館 ☎6-2265



松之山ジュニア スキークラブ

いよいよスキーシーズン間近となりました。スキー技術の向上と選手育成を目指して、ジュニアスキークラブを結成します。

入会資格

小学生、中学生、高校生

町内 15,000円
町外 17,000円
(リフトシーズン券、コーチ代、諸費用)

町内の小学生と中学生は、スキー授業の助成金が町から出ますので、若干割引になります。

練習計画

シーズン中の土曜(午後)
日曜日と休日(午前)

練習時間

冬、春休み(午前)
午前の場合

9時30分～11時30分
午後の場合
1時30分～3時30分

傷害保険

各自スポーツ保険に加入すること。(スキー指導中の傷害はスキー学校で加入済)

練習開始日

スキー場オープン後

指導管理

松之山スキー協会

ニコニコ教室

1月のニコニコ教室は手作りおもちゃ、パネルシアターです。さて、どんなお話が聞けるかな。

期日 1月9日(水)

時間 午前9時～

場所 休養村センター

チャレンジ

湯島っこクラブ

(パソコンで遊ぼう)
パソコンを使って絵が

きをしたり、音楽を創ったりして遊びましょう。インターネットにも挑戦してみよう。

期日 1月12日(土)

時間 午前9時30分～

場所 休養村センター

子ども広場

毎月第2土曜日を子どもたちのための遊びの広場として休養村センターを開放。ビデオ上映や英語教室、工作コーナーなど、好きな時間に自由にご参加ください。

期日 1月12日(土)

時間 午前9時～

午後4時

会場 休養村センター

パソコン講習会

大変好評をいただいております。パソコン講習会でありますが、あと残すところ

2会場となりました。この機会にぜひパソコンに触れてみてはいかがでしょう。再受講も歓迎いたします。また、計画されていない会場でも要請があれば開設いたします。ご相談ください。

会 場	期 日	時 間
松之山 公会堂	1月16日(水) 17日(木)	午後7時30分 ～ 午後9時30分
	21日(月) 22日(火)	
	23日(水) 24日(木)	
湯 山 集会所	1月30日(水) 31日(木)	
	2月 4日(月) 5日(火)	
	6日(水) 7日(木)	



奨励賞 おめでとう
いきいき県民カレッジ
がんばっています

県生涯学習推進センターが主催する「いきいき県民カレッジ」で、今年も多くの方が奨励賞を受賞されました。

いきいき県民カレッジの制度は、町内で行われている教室講座に参加することにより単位を取得することができます。皆さんもまずは50単位のチューリップ賞から挑戦してみませんか。詳しいことを知りたい方は町公民館までどうぞ。

*朱鷺賞(200単位)

小野塚ひろ子

*雪椿賞(100単位)

村山マコト 植木清子

田辺誠二 田辺禮子

村山キイ 村山静江

村山文井 草村美代枝

福原庄治 高橋ミチ

小野塚トシ子 村山重雄

小野塚フサ子 佐藤イコ

丸山サワ

事業に関するお問い合わせ、お申し込みは松之山町公民館 ☎6-2265まで

戸籍の窓

おめでた（出生）

友紀ちゃん 佐藤 力・愛子さん
天水越（下元屋敷）

おくやみ（死亡）

南雲 重雄さん 85歳 西の前（重 屋）
本山 スガさん 90歳 藤 原（久 善）
鈴木タマイさん 74歳 小 谷（金井や）
本山 勝治さん 85歳 田麦立（宮 下）

* 11月1日から11月30日までの届出分です。
* 広報に載せてほしくない方は、届出の時に窓口にお話ください。

町の話題

11月1日現在

総人口 3,149人（－10）

男 1,514人（－4）

女 1,635人（－6）

世帯数 1,112戸（－2）

（ ）内は前月との比較

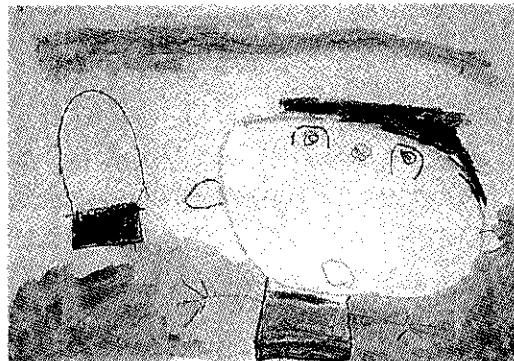
町民憲章 昭和53年7月制定

わたしたちは松之山町民です。郷土を愛し、
みんなでよりよい町づくりをしよう。

町民の合言葉

- 1、美しい緑と雪の中で
心豊かな人になろう
- 1、ブナの梢が触れ合うように
連体の心をもとう
- 1、湧きいづる湯泉のように
創造の力を高めよう

え・うちのおかあさん



お母さんが、僕のかばん用意してくれてるところ
お母さんとこちよこちよするときがおもしろい



ふくはら ゆうき
福原 祐樹
(松口・保屋)



こばやし みほ
小林 未歩
(上鯉池・与八)



お母さんがお洗濯しながらちゅうりっぷ見てるところ
お母さんが作ってくれる天ぷらとかラーメンがおいしいよ

温泉定休日		
温泉センター 翠の湯		
12月	13・27	休業
1月	3・10・17・24・31	休業

松之山町役場電話番号一覧

		建設企業課
総務課	02559-6-3131 (代表)	(建設) 6-3135
税務会計課	6-3152	(上下水道) 6-2162
産業課	6-3132	議会事務局 6-2169
振興課	6-3134	教育委員会 6-2047
保健センター	6-3705	公民館 6-2263

発行日/平成13年11月10日 編集・発行/松之山町役場総務課
〒942-1492 新潟県東頸城郡松之山町大字松之山1212-2
TEL 02559-6-3131 FAX 02559-6-3515

水無月



おかげで沢山の人が
見に来てくれたよ

今までけ〜んことしたしよ
みたことあね〜つけてえ〜



文 月

ずっとライバル



霜 月

水無月



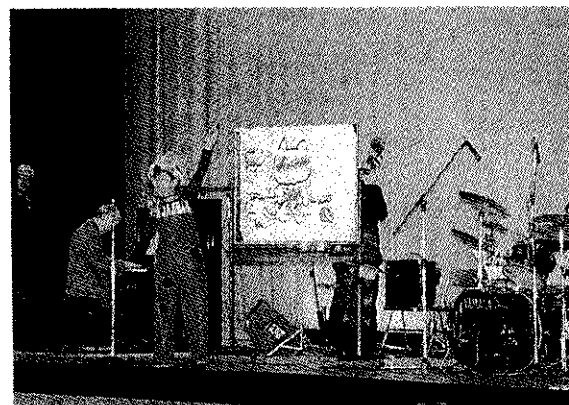
ん〜！よいしょ！よいしょ！！

神無月



空気が震える！和の響き

懐かしの声！あの笑い声



霜 月